

PRONTO SOCCORSO LINGUISTICO PER LA SCUOLA

قسط درمحل يولوا فاعس!

Parole di prima conoscenza

يولوالا قفصر عمل تاملك

Ciao!	Ahlan	الها
Benvenuto! Benvenuta!	Marhaba	اب حرم
Come ti chiami?	Ma ismuk?	؟كفس إام
Mi chiamo	Ismi ...	... يفسا
Da dove vieni?	Min aina anta?	؟تنأ نيأ نم
Vengo da	Ana min ...	نم إنا
Che lingua parli?	Ayu lurha tatakallam	؟م لكلكت ةغل ي
Parlo la lingua	Atakallam allurhata ...	... ةغلل ام لكلك
Quando sei arrivato/arrivata?	Mata ataita ila huna?	؟ انه ولأ تيتأ يتم
Sono arrivato da poco	Ataitu mundho mudda qassira	قريصق قدم دنم تيتأ
Sono qui da	Ana huna mundho ...	... دنم انه إنا
Quanti anni hai?	kam umruk?	؟كرم ع مك
Ho	Umri ...	يرم ع
Dove abiti?	Aina taskun?	؟ن لكسك ن ي
Abito	Askuno ...	ن لكسا
La tua casa è vicina alla scuola?	Hal daruk qorba al madrassa	؟قسر دمحل ابرق كرادله
SI / NO	Naàm / la	ال / م عن
Hai fratelli o sorelle?	Hal indaka ikhuan ua akhauat	؟تاوخوا وأ قوخوا لكدن عله
SI / NO	Naàm / la	ال / م عن
Abiti con la tua famiglia?	Hal ta 'ishu màa àaliruk	؟كلكل عا ع شيعي عله
SI / NO	Naàm / la	ال / م عن

Parole di accoglienza più articolate

Ti piacciono i dolci?	<i>Hal tuhibbu al halauiat</i>	تايول حلا ب ح ل ه
SI / NO	<i>Naàm / la</i>	ال / م عن
Molto/poco	<i>Kathiran/ qalilan</i>	ال يلق / اريثك
Così così	<i>Laissa bikathir</i>	ريثك س يلق
Ti piace giocare?	<i>Hal tuhibbu alla `ib</i>	ب عللا ب ح ل ه
Giochi a pallone?	<i>Hal talàabu al kura</i>	قركلا ب عل ل ه
Che giochi sai fare?	<i>Ayu alàab taàrif</i>	فدر عت با عل ا ي
Fai qualche sport?	<i>Hal tumariss rivada</i>	فني عي فضا يد س رامت ل ه
Sai nuotare?	<i>Hal taàrifu assibaha</i>	ة ح ابس ل ا فدر عت ل ه
Giochi con le bambole?	<i>Hal talàabu bidduma</i>	ي م دلاب ب عل ل ه
Dove vai in vacanza?	<i>Ila aina tadhabu athnaa al utla</i>	قلاط عل ا ءانثا ب هذت ن ي ا عل ا
Ti piace il mare?	<i>Hal tuhibbu al bahr</i>	ا ر ح ب ل ا ب ح ل ه
Ti piace la montagna?	<i>Hal tubibbu al jabal</i>	ب ل ب ل ا ب ح ل ه
Tutta la tua famiglia è a Bologna?	<i>Hal àilatuka fi Bologna</i>	اي نولوب ي ف كئل ا ل ع ل ك ل ه
Il tuo papà lavora?	<i>Hal yashtaghilu abuka</i>	ل ك و ب ا ل ع ت ش ي ل ه
La tua mamma lavora?	<i>Hal tashtaghilu ummuka</i>	ل ك م ا ل ع ت ش ل ه
I tuoi fratelli e sorelle vanno a scuola?	<i>hal ikhkuatuka ua akhauatuka yadhabuna ila madrassa</i>	فسر دمل ا عل ا نولوب ي كئل ا و خ و كئل ا و خ ل ه
I tuoi nonni sono a Bologna con voi?	<i>Hal ajdakuka ya `ishuna fi Bologna maàk?</i>	ا ك ع م اي نولوب ي ف كئل ا د ا ج ل ه

Avvisi scuola / famiglia

تال ئال ئىل قىسرىدىل ئال ئال

Dite ai vostri genitori di firmare l'avviso	Akhbiru Walidaykum Bitawqeeà Albalagh au Al iàlan Hadha Al iàlan	وال ئال ئىل قىسرىدىل ئال ئال نال ئال
Questo avviso è :		ن : ئال ئال ئال
- il programma per la gita / visita guidata	<i>Ziyara màa murshed/barnamej rihla</i>	دىش رىم جم قىرايىز / ئل جىر جم زىرپ
- la convocazione per il colloquio dei genitori	<i>Addaàwa limuqabalat alwalidayn</i>	ن دىل ئال ئال قىسرىدىل ئال ئال
- l'autorizzazione per andare	<i>Arrukhsa lildhahab ...</i>	ب ئال ئال قىسرىدىل ئال
- invito a colloquio con l'insegnante	<i>Addaàwa limuqabalat almuàllem</i>	ئال ئال قىسرىدىل ئال ئال
- invito per la riunione di classe	<i>Addaàwa lijtimaà alqism</i>	مىسقىل ئال ئال قىسرىدىل ئال ئال
- convocazione per consegna schede di valutazione	<i>Addaàwa litaslim bitaqat attaqyim</i>	مىيىقى ئال ئال قىسرىدىل ئال ئال
- richiesta uscita anticipata dell'alunno	<i>Talab khuruj musbaq li thilmidh</i>	دىل ئال ئال قىسرىدىل ئال ئال
-	<i>Talab tabrir alghiyab ghayr mubarrar</i>	ررىم رىيىغ بىيىغ رىيىغ رىيىغ بىيىغ
- partecipazione dell'alunno alle attività sportive	<i>Musharakat athilmidh fi annashatat arryadya</i>	تال ئال ئال ئال ئال ئال ئال ئال
- scelta insegnamento religione cattolica o attività alternative	<i>Ikhtyar taàlim addin katholiki au nashat badil</i>	ئىيىز ئال ئال ئال ئال ئال ئال ئال
- sospensione servizio scolastico causa sciopero	<i>Tawqif alkhidma almadrasya bisabab al idrab</i>	ل ئىيىب تال ئال ئال ئال ئال ئال ئال

Nomenclatura della famiglia

ئال ئال ئال ئال ئال ئال ئال

figlio/figlia	<i>Ualad / bint</i>	تال ئال / ئال
padre / papà	<i>Abb / baba</i>	ئال ئال / ئال
madre / mamma	<i>Umm / mama</i>	ئال ئال / ئال
genitori	<i>Ualidani</i>	ن ئال ئال
fratello/sorella	<i>Akh/ukht</i>	تال ئال / ئال

nonno/nonna	<i>jad/ jadda</i>	قدج / دج
zio/zia	<i>Khall/àamm/Khala/aàmma</i>	قمع - قلاخ / م - ع - لاخ
cugino/cugina	<i>Ibnu khal-ibnu àam/ibnat khal ibnat àam</i>	قنبا - لاخا قنبا / م - ع - لاخا قنبا م - ع - لاخا قنبا

Parole relazionali di uso comune

Buongiorno	<i>Sabahu al khair</i>	ري خا احابص
Buonasera	<i>Massau al khair</i>	ري خا اءاسم
Buona notte	<i>Laila saida</i>	قدي عس قليل
Buona vacanza	<i>U'tla saida</i>	قدي ط قلع
Buon riposo	<i>Isiraha saida</i>	قدي ج ع ح ارتسا
Grazie	<i>Shukran</i>	اركش
Prego	<i>Afuan</i>	اوع ع
Scusa	<i>Maàdhira</i>	قرذ عم
Per favore	<i>Minfadlik</i>	كلضف نم
SI / NO	<i>Naàm/la</i>	ال / م - ع - ن
Si, grazie	<i>Naàm, shukran</i>	اركش ، م - ع - ن
No, grazie	<i>La, shukran</i>	اركش ، ال
Ti piace?	<i>Hal yuàjibuk?</i>	أكعب ج ع ل ه
Mi piace	<i>yuàjibuni</i>	عنب ج ع ي
Non mi piace	<i>La yuàjibuni</i>	عنب ج ع ي ال
Mi piace così così	<i>La yuàjibuni kathiran</i>	ار يثك عنب ج ع ي ال
Bravo!	<i>Ahssanta!</i>	تنس ح
Molto bene!!!	<i>Hassan jiddan</i>	ادج نس ح
Non va bene	<i>Ghairu jayid</i>	ديج ريغ
Più attento	<i>Akthar hadharan</i>	ارذح رثاك
Posso uscire?	<i>Hal yumkinu an akhruj</i>	أجرخا نا نكم ي ل ه
Posso prendere in prestito ...	<i>Hal yumkinu an tuqidani ...</i>	ي نض رقت نا نكم ي ل ه

In palestra

قضاء عراقي يف

scarpe da ginnastica	<i>Ahdiat arrivada</i>	قضاء ايدال اديجا
borsa per la palestra	<i>Mihfadat riyada</i>	قضاء ايدال اوسبل
indossate la tuta	<i>Ilbasso malabiss arriyada</i>	قضاء ايدال اوريغ
cambiatevi le scarpe	<i>Rhàiru alahdiya</i>	قضاء ايدال اوسبل
corriamo in cerchio	<i>Linajri fi adda'ira</i>	قضاء ايدال اوسبل
saltiamo	<i>Naqfez</i>	قضاء ايدال اوسبل
riposiamo	<i>Nartah</i>	قضاء ايدال اوسبل
corsa ad ostacoli	<i>Sibaq al hauajiz</i>	قضاء ايدال اوسبل
staffetta	<i>Sibaq</i>	قضاء ايدال اوسبل
salto in alto	<i>Qafz ùlui</i>	قضاء ايدال اوسبل
salto in lungo	<i>Qafz tuli</i>	قضاء ايدال اوسبل
giochiamo a pallavolo	<i>Nalàab alkura attaira</i>	قضاء ايدال اوسبل
giochiamo a calcio	<i>Nalàab kurat al qadam</i>	قضاء ايدال اوسبل
formiamo due squadre	<i>Nushakkil fariqaini</i>	قضاء ايدال اوسبل
facciamo esercizi di ginnastica	<i>Naàmal tamarin jambaz</i>	قضاء ايدال اوسبل
dove ti sei fatto male?	<i>Aina makan al alam?</i>	قضاء ايدال اوسبل
sei caduto?	<i>Hal saqatta?</i>	قضاء ايدال اوسبل
dove hai battuto?	<i>Aina issstadamta</i>	قضاء ايدال اوسبل
dove ti fa male?	<i>Aina makan al alam</i>	قضاء ايدال اوسبل
mettiamo un po' di ghiaccio?	<i>Nadaù baàda thalj</i>	قضاء ايدال اوسبل
ti metto la crema?	<i>Hal adaù lak murham (crem)</i>	قضاء ايدال اوسبل

In mensa

م ع ط م ل ا ي ف

buon appetito	<i>Shahiya tayiba</i>	قېي ط عې ش
assaggia la minestra	<i>Duq shurba</i>	قې ر و ش ل ا ق د
assaggia la carne	<i>Dhuq lahm</i>	م ح ل ل ا ق د
assaggia la verdura	<i>Dhuq khudat</i>	ر ا ض خ ل ا ق د
assaggia la frutta	<i>Dhuq fakiha</i>	ة ك ا ف ل ا ق د
vuoi - volete un po' di pane?	<i>Hal turidu – turiduna baàda al khubz?</i>	؟ ز ب خ ل ا م ا ض ع ب دې ر ت ل ه
vuoi - volete da bere?	<i>Hal turidu an tashrab – turiduna an tashrabu?</i>	ن ا ن و دې ر ت – ب ر ش ت ن ا دې ر ت ل ه
non hai appetito?	<i>Hal ma 'iindik shahiya?</i>	؟ ا و ب ر ش ت
non ne vuoi più?	<i>Al turidu al mazid?</i>	؟ ة ي ش ل ك د ن ع ا م
		؟ د ي ز م ل ا د ي ر ت ا ل ا

Il gioco/disegno/musica

ي ق ي س ي و م ل ا / م س ر ل ا / ب ع ل ل ا

giochiamo insieme?	<i>Hal nalaab sauiya</i>	؟ ة ي و س ب ع ل ل ن ل ه
vuoi giocare con noi ?	<i>Hal turidu an talàaba màana</i>	؟ ا ن ع م ب ع ل ت ن ا د ي ر ت ل ه
scegli - ete un gioco...le costruzioni...gli animali.	<i>Ikhtar – ikhtaru luàba ... attarkib... Alhaywanat ...</i>	... ب ي ك ر ت ل ا ... ه ب ع ل ا و ر ا ت خ ا – ر ا ت خ ا ت ا ن ا و ي ح ل ا
facciamo una tombola	<i>Hal nalaab Tombola</i>	؟ ا ل و ب م و ط ب ع ل ل ن ل ه
a cosa vuoi-volete giocare?	<i>mada turid an talàb - Mada turiduna an talàabu? -</i>	ن ا ن و د ي ر ت ا د ا م – ب ع ل ت ن ا د ي ر ت ا د ا م
lavorate sul tavolo	<i>Eàmalu fawq attauila</i>	؟ ا و ب ع ل ت
andiamo - andate a giocare in cortile	<i>Linadhab - idhabu lillàb fi assaha</i>	ظ و ا ط ل ا ق و ف ا و ل م ع ا
mettetevi seduti in cerchio	<i>Ijlisu fi दौरا</i>	ة ح ا س ل ا ي ف ب ع ل ل ا و ب ه ا – ب ه د ن ل
ti – vi piace questo gioco?	<i>Hal tuhibbu - tuhibbuna hadhihi alluàba</i>	ق ر ئ ا د ي ف ا و س ل ج ا
		؟ ه ب ع ل ل ا ه ذ ه ن و ب ح ت – ب ح ت ل ه

drammatizza – ate	<i>Iàmal - iàmalu masrahiya</i>	ئەي حەرسەم اولمەم – لەمەم
vuoi – volete dipingere, disegnare, colorare, scrivere, ritagliare ?	<i>Hal turid - turidun sibagha , rasm, talwin, kitaba, taqtià?</i>	مەسرەر ، ئەغابەس نوو-دیرت – دیرت لە ؟عەيطقات ، قەباتەك ، نەيولت
descrivi il tuo disegno	<i>Sif rasmak</i>	كەمسەر فەس
metti - ete il tappo ai pennarelli	<i>Dhaà - Dhaàu alfallina àla aqlam arrasm</i>	مەسرەلە مەلقاە مەلقە قەيەلفەلە او عەس – عەس
di che colore è'?	<i>Ma lawnahu?</i>	؟عەنولەم
prendi – ete un foglio	<i>Khudhu waraqa - khudh</i>	قەورو او دۆخ – دۆخ
vi leggo (racconto) una favola(	<i>arwi lakum qissa (Khurafa)</i>	(قەسارەخ) (قەسەق مەكەل یو را
vuoi – volete leggere una favola	<i>Hal turid - turidun qiraat qissa</i>	؟قەسەق قەسارەق نوو-دیرت – دیرت لە
andiamo a leggere nell'angolo della lettura	<i>Nadhab linaqra fi zawiyat alqiraa</i>	قەسارەقەلە ئەيوازەيەف ارقەنەل بەهەن
vuoi – volete cantare	<i>hal turida - Turiduna alghinaa ?</i>	ەانەمەم نوو-دیرت – دیرت لە
vuoi – volete ascoltare la musica	<i>Hal turid turiduna alistimaà ila almussiqa</i>	مەمەتەسەلە نوو-دیرت – دیرت لە ؟عەيەيسەمەلە

Eta' e compleanno

organizziamo la festa di compleanno di ...	<i>Nunadhimu haflata àid almilad</i>	دەلەيەمەلە دەرەق قەلەفە مەظەنەن
quando è il tuo compleanno ?	<i>Mata àid miladuka?</i>	؟كەدەلەيەمە دەرەقە يەتەم
quanti anni compi ?	<i>Ma umruka ?</i>	؟كەمەمەمەم
vuoi venire alla mia festa di compleanno ?	<i>Hal turidu an tajia ila haflat àid miladi?</i>	دەرەق قەلەفە مەلە ئەيەتە نە دەرەتە لە
la mia festa di compleanno sarà il giorno...alle ore...	<i>haflat àid miladi satakun yawm...Assada....</i>	؟يەدەلەيەمە ... مەوي نەوكتەسە يەدەلەيەمە دەرەق قەلەفە ... قەسەسەلە
ecco un regalo per il tuo compleanno	<i>Hadhihi hadiya liàid miladika</i>	كەدەلەيەمە دەرەق قەيەدە مەدە

دەلەيەمەلە دەرەقە نەسەلە

<i>Nunadhimu haflata àid almilad</i>	<i>Mata àid miladuka?</i>	<i>Ma umruka ?</i>	<i>Hal turidu an tajia ila haflat àid miladi?</i>	<i>haflat àid miladi satakun yawm...Assada....</i>	<i>Hadhihi hadiya liàid miladika</i>
--------------------------------------	---------------------------	--------------------	---	--	--------------------------------------

Tempo

تقوول

che tempo fa oggi ?	<i>Kaifa attagsu alyawm?</i>	؟مويلا سق ظلّ افيك
oggi c'è il sole...la pioggia....la nebbia....la neve... il vento	<i>Alyawm hunaka shams , matar , dabab,tali, rih</i>	، جلّ ، باباض ، رطم ، سمش كانه مويلا حير
ci sono le nuvole	<i>Hunak alghuyum</i>	موي غلا كانه
fa bel tempo	<i>Inna aljawa jameel</i>	ل يمج و جلا نا
fa cattivo tempo è piovoso	<i>Inna aljawa sayià liannahu mumtir</i>	رطم هنال ئيس و جلا نا
fa freddo, caldo, molto caldo	<i>Innahu barid,har,har jiddan</i>	ادج راح ، راح ، دراب هن

La città l'abitazione

ينكسلل قن يدملا

qual è la tua città ?	<i>Ma hiya madinatuka?</i>	؟كانت يدم يه ام
qual è il tuo quartiere ?	<i>Ma hua hayuka?</i>	؟ك يّ ح وه ام
come si chiama la via dove abiti ?	<i>Ma ismu asharià alladi taskunu fih?</i>	؟هيف نكست يذلا عر اشلا مس ام
andiamo a visitare il centro della città	<i>Linadhhah liziyyarat markez almadina</i>	قن يدملا زكرم قرا عازل بحدنل
dov'è la tua casa ?	<i>Aina daruka?</i>	؟كراد نا

Comunicazione di stati fisici ed emozionali

ةيفطاعلا وةي حصلا قلا لواح قلئسأ

Come stai ?	<i>Kaifa haluk</i>	؟كل ا ح فيك / ؟تنأ فيك
Sto bene	<i>Ana bikhair</i>	ري خب انأ
Sto male	<i>Ana lassto bikhair</i>	ري خب تسلا نا
Sto così così	<i>Ana lasso binala jayida</i>	قدي ج قلا حب تسلا نا
Ho male :	<i>Uhisso bi alam fi :</i>	: ي ف مل س ح ا
alla gola	<i>Al hunjura</i>	قرا حلا

agli occhi	<i>Al iyyun</i>	نوي عينا
alle orecchie	<i>Al udhunan</i>	ان ذال
alla testa	<i>Arra'ss</i>	س ارل
alla pancia	<i>Al batn</i>	ن طبل
alla schiena	<i>Adhahr</i>	ره ظلا
alle braccia	<i>Adhira'à</i>	عار ذلا
alle mani	<i>Al ayadi</i>	يدي ايل
alla gamba	<i>Assaq</i>	ق اسلا
ai piedi	<i>Rijl - qadam</i>	م ادق آل
Sono:	<i>Ana</i>	انا :
contento	<i>Sa'id</i>	دي عس
scontento	<i>Musta'a</i>	ءات سم
dispiaciuto	<i>Muta'assif</i>	فس آتم
arrabbiato	<i>Ghadeb</i>	بض اغ
allegro	<i>Farhan</i>	نا حرف
triste	<i>Hazin</i>	ن يزح
preoccupato	<i>Qaleq</i>	قل ق
felice	<i>Sa'id</i>	دي عس
infelice	<i>Hazin</i>	ن يزح
stanco	<i>Ta'àban</i>	ن اب عت
assonnato	<i>Naàssan</i>	ن اس عئ
sicuro	<i>Muta'akkid</i>	دك آتم
incerto	<i>Ghair muta'akkid</i>	دك آتم ري ع
preparato	<i>Mosta'id</i>	دع نس م
impreparato	<i>Ghair mosta'id</i>	دع نس م ري ع
in ritardo	<i>Muta'akhir</i>	ر آتم

Ho:	<i>Ana ashùro bi :</i>	ب ر عشا انا
caldo	<i>Al harara</i>	قرار حلا
freddo	<i>Al bard</i>	در بـلـا
fame	<i>Al iuà</i>	عوجـلـا
sete	<i>Al àtash</i>	ش طـلـا
paura	<i>Al khuf</i>	فـوـلـا
il raffreddore	<i>Al bard</i>	در بـلـا
sonno	<i>Anaum</i>	موزـلـا
la febbre	<i>Al humma</i>	م حـلـا
la tosse	<i>Ana ìndi suàl</i>	ل ا عس يدن ع انا
fretta	<i>Ana musta'âil</i>	ل ج عتسم انا

Le materie scolastiche

ةيسار دل اعىض اولـل

Lingua italiano	<i>Lurha italia</i>	ةيل اطي ال ةلـلـا
matematica	<i>riyadiat</i>	تا يضا ي رـلـا
Geometria	<i>Al handassa</i>	قسـدـنـلـا
scienze naturali	<i>Ulum tabiyya</i>	ةي ع ي ب ط لـا مول علـا
lingua straniera	<i>Lurha ajnabia</i>	ةي بـن جـال ةلـا
studi sociali	<i>Dirassat ijtimaiyya</i>	ةي ع ا م ت جـالـا ت اس ار دلـا
religione cattolica/ attività alternative	<i>Addiyana alkatulikia / nashat badil</i>	ل ي بـب ط ا شـين / يـك يـل و ثـاك ن يـد
storia	<i>tarikh</i>	خـير ا تـلـا
geografia	<i>giorhrafia</i>	ةي فـار عـلـا
educazione all'immagine	<i>Tarbia ala assura</i>	قرو صـلـا و لـع ةي بـر تـلـا
educazione fisica	<i>Attarbia badania</i>	ةي نـد بـلـا ةي بـر تـلـا
materiale per educazione artistica:	<i>mauad attarbia badania</i>	ةي نـفـلـا ةي بـر تـلـا قـد ا مـلـا
- fogli da disegno ruvidi	<i>Auraq khashina</i>	قنـش خ قـار وـا
- matita morbida	<i>Qalam rassass na'im</i>	م عـان صـا صـر مـلـق

- gomma per cancellare	<i>Mimhat</i>	فاحم
- tempere	<i>Aluan arrassm</i>	مسرل ناول
- pennelli	<i>Farashi arrassm</i>	مسرل يشارف
educazione tecnica	<i>Tarsia tegnia</i>	ةينقت ةيبرت
materiale per educazione tecnica:	<i>mauad attarbia tegnia</i>	ةينقتل ةيبرت تلل داوم
- fogli da disegno lisci	<i>Auraq na'ima</i>	قمعان قاروا
- matita	<i>Qalam arrassass</i>	صااصل ملق
- squadre	<i>Murabba 'at / zauaya</i>	اي اوزل / تا عجر مل
- riga	<i>Misstara</i>	قرطسم
educazione musicale	<i>Tarbia musiqa</i>	ةيقي يسوم ةيبرت
materiale per educazione musicale:	<i>muad attarbia almussiqa</i>	ةيقي يسومل ةيبرت تلل داوم
- flauto	<i>Al mizmar</i>	رامزمل
- quaderno con pentagramma	<i>Diftar al musiqa</i>	يقي يسومل ارتفد
che materia abbiamo adesso?	<i>Ayu madda ladina al àn</i>	هن ال ان يديل قدام ي

Ambiente scolastico

ةي سارد ةي ي

La scuola	<i>Al madrassa</i>	قسردمل
cancello	<i>Al buaba</i>	قبا وبل
portone	<i>Al bab al amani</i>	يم ام ال بابل
atrio	<i>Al madkhal</i>	ل خدل
guardiola	<i>Maktab al hariss</i>	سراجل بلكم
bidelli	<i>Buabu al madrassa</i>	قسردمل و بابو
corridoio	<i>Al mamarr</i>	رمل
direzione	<i>Al itijah</i>	هاجتال
segreteria	<i>Maktab istiqlal</i>	ل ابقتسا بلكم
ambulatorio	<i>massaha</i>	ةحصم
refettorio /mensa	<i>Al matàam</i>	م عطل

palestra	<i>Qa'at arriyada</i>	قضايدلا ءعاق
bagno	<i>Al hamman</i>	م'ام حلا
scala	<i>addarj</i>	جر دلا
aula	<i>Qa'at adduruss</i>	سور دلا ءعاق
laboratorio	<i>Almukhtabar</i>	ربت خمل
giardino	<i>Al hadiqa</i>	قق دي حلا
cortile	<i>As saha</i>	ءح اسلا
A scuola in classe	<i>Ila Imadrassa fi al qissm</i>	مسقلا ي ف قسر دمل و لا
Preside/Direttore	<i>Mudir al madrassa</i>	قسر دمل ا ريدم
professore/professoressa	<i>Ustadh/ Ustadha</i>	قذاتسا / ذاتسا
maestro/maestra	<i>Mu'allim / mu'allima</i>	قمل عم / مل عم
compagno/compagna di banco	<i>Rafiq / rafiqat al qissm</i>	فصل - مسقلا قق يفر / قق يفر
alunno/alunna	<i>Tilmidh / tilmidha</i>	قذي مل ت / ذي مل ت
banco	<i>Al maqàad</i>	دعق مل
sedia	<i>Al kurssi</i>	يسر كل
cattedra	<i>Maktab al mudarriss</i>	سر دمل ب تاكم
lavagna	<i>Assabbura</i>	قرو ب سلا
gesso	<i>Attabashir</i>	ريش اب طلا
cancellino	<i>Qalam bihi mimhat</i>	ءا حم ب ملق
cestino	<i>Sallat almuhmalat</i>	تال ممل قل س
armadio	<i>Alhujra</i>	فر ج حلا
attaccapanni	<i>Allaqat al malabiss</i>	سب ال مل قق ال ع
cartellone	<i>Al iàlan</i>	نال عال
carta geografica	<i>Kharita jughrafia</i>	ءيفار ع ج قظير خ
globo/mappamondo	<i>Kura ardiya / kharitat al àlam</i>	مل اعل قطير خ / ءيضر ا فرك
calendario	<i>Attaqim / vaumia</i>	ءيوي / ميوق تال
porta	<i>Al bab</i>	ب ابل
finestra	<i>An nafidha</i>	قذاف ازل

lampadario	<i>Athariya</i>	اثير شال
Oggetti dello scolaro:		
zaino /cartella	<i>Hagiba / mihfadha</i>	ذبيحتل تاودا
libro/libri	<i>Kitab / kutub</i>	قظف حم / قبيق ح باتك
quaderno	<i>Diftar</i>	رتفد
astuccio	<i>Miqlama / mihfada</i>	قظف حم / قملقم
biro	<i>Qalam jaff</i>	قاجل ملقلا
pennarello	<i>Qalm attaluin</i>	نويحتل ملق
matita	<i>Qalam arrassas</i>	صا صرل ملق
forbici	<i>Almiqass</i>	صق مل
colla	<i>Allassqa</i>	قق صلل
carta	<i>Alwaraga</i>	ققرولا
foglio	<i>Alwaraqa</i>	ققرولا
diario	<i>Almufakkira</i>	قركف مل
vocabolario	<i>Alqamus</i>	سوم قلا
colori	<i>Alalwan</i>	ناول ال
gomma	<i>Mimhat</i>	قاجم
quadernone	<i>Diftar kabir</i>	ريبك رتفد
album	<i>Album</i>	موبال ال
pastelli	<i>Attabashir almulawan</i>	نول مل ريش ابطل
cerette	<i>Sigl</i>	لقص
temperino	<i>Mibrat</i>	قاربم
pennelli	<i>Farsh</i>	شرف
acquerelli	<i>Alwan ma'ya</i>	قئيئام ناول
colori a dita	<i>Alwan alassabià</i>	عجا صال ناول
gessetti colorati	<i>Attabashir almulawana</i>	قنول مل ريش اب ظل

Minestra in brodo

pastina	<i>Shurba</i>	قبروش
tagliatelline	<i>makaruna</i>	قويوطو قيقور قزورك عم
minestra di fagioli	<i>Shurba fassulia</i>	ءايلو صافلا قبروش
minestra di verdure	<i>Shurbat khudar</i>	راض خلا قبروش
zuppa	<i>Shurba</i>	قبروشلا
riso in brodo	<i>Urz bilmaraq</i>	قزركلا زرا

Minestra asciutta

maccheroni	<i>Makaruna</i>	قزورك عملا
spaghetti	<i>Spaghetti</i>	يبي غاب سلا
tagliatelle	<i>Makaruna</i>	قزورك عملا
farfalle	<i>Makaruna</i>	قشارفلا قزورك عملا
tortellini	<i>Makaruna</i>	يلا ايلات قزورك عملا
risotto	<i>Urz</i>	زرا

Secondi

ةين ائلا قلاب طالا

carne	<i>Allahm</i>	محللا
pollo	<i>Addajaj</i>	جاجلا
coniglio	<i>Alarnab</i>	بنرالا
maiale	<i>Alkhinzir</i>	ريذن خلا
bistecca	<i>Sharihat lahm baqar</i>	رقبل ممل ةجيدش
pesce	<i>Assamak</i>	كم سلا
formaggio	<i>Aljuben</i>	نبللا
frittata	<i>Umlit</i>	تيل مولا
salumi	<i>Lahm khinzir</i>	ريذن ممل تادقم

Contorni

تاوارض خو تا ي شوم

verdura cruda	<i>Khudar ghair matbukha</i>	ةخو بطم ري غ راضخ
insalata	<i>Salata</i>	فطل سل
pomodoro	<i>Tamatin</i>	مطامط
finocchio	<i>Yanssun</i>	نوسني
peperoni	<i>Fulful hulw</i>	ول حل ال فلفل
cetriolo	<i>Khiair</i>	راي خا
verdura cotta	<i>Khudar matbukha</i>	ةخو بطم راضخ
spinaci	<i>Sbanakh</i>	خن اب سل
purè	<i>Batata mat 'huna</i>	قنو حطم س طاطب
patate	<i>Batatiss</i>	س طاطب
bietola	<i>Banjar</i>	رجن بل
fagioli	<i>Fassulia</i>	ءايل و صا فل
zucchine	<i>Kussa / garða</i>	ةخرق / قسوك
cicoria	<i>Hindaba</i>	ءا ب دن مل
lenticchie	<i>Al àdass</i>	سد غلا
ceci	<i>Al humuss</i>	صم حل
mais	<i>Addurra</i>	قر تل
melanzane	<i>Badhinjan</i>	ن ا جن ذابل
asparagi	<i>Hiyun</i>	نوي مل
fagiolini	<i>Fassulia khadra</i>	ءاراضخ ءايل و صا ف
cavoli	<i>Malfuf</i>	فوفل مل
broccoli	<i>Qarnabit</i>	طوبن رقل
verza	<i>Malfuf</i>	فوفل مل

Frutta

فك او فسل

mela	<i>Attuffaha</i>	ةح اف تـلا
pera	<i>Alijassa</i>	فـسـا جـالا
arancia	<i>Alburuqal / allaymun</i>	نوم عـمـلا / ل فـتـربـلا
mandarino	<i>almandarin</i>	ن يـر دـنـمـلا
pompelmo	<i>polmelmo</i>	ومـل يـبـل و ب
caco	<i>Kako</i>	وكـاكـ
pesca	<i>Khukh</i>	خـوخـلا
ciliegia	<i>Hab Imluk</i>	اقـول مـل ا ب ج
banana	<i>Muza / banana</i>	ن ا نـبـلا / قـر و مـلا
susina	<i>Albarguq</i>	قـو قـر بـلا
albicocca	<i>almishmash</i>	ش مـش مـلا
noci	<i>Aljuz</i>	ز و جـلا
nocciole	<i>albunduq</i>	قـد نـبـلا
mandorle	<i>Alhuz</i>	ز و لـلا

Dolce

يول حلا

crostata	<i>Alfatira</i>	قـر يـطـفـلا
budino	<i>Al hatwa</i>	يول حـلا
gelato	<i>Muthallaj / jilati</i>	يـتـال يـج / جـلـثم
ciambella	<i>Kaakaà</i>	ظـك عـكـلا
cioccolata	<i>shukulata</i>	مـتـال و لـكـو شـلا
biscotti	<i>bisskuitat</i>	تـات يـو لـكـسـبـلا

Bevande

تأبورشمل

acqua	<i>Al maà</i>	ءاملا
latte	<i>Al halib</i>	بيل حل
bibite	<i>Al mashrubat</i>	تأبورشل

Parole al telefono

فتاها ربعا تاملك

Pronto? Buon giorno, sono, con chi parlo?	<i>Marhaban, sabah alkhair, ... màa man atakallam?</i>	لم لك تا نم عم ... «ريخا احابص، ابحرم
C'è	<i>Hal hua maujud</i>	؟ دوجوم وه له
Ciao! Hai già fatto i compiti?	<i>Hal uajibatuka?</i>	؟ك تا با جا و تلم عم له
Vieni a casa mia?	<i>Hal tajiù ila dari?</i>	؟ير اءا ءلا ءي جا له
Sudiamo insieme?	<i>Hal nashtaghl sauiya?</i>	؟ءي وس ل عتشن له
Giochiamo insieme?	<i>Hal nalab sauiya?</i>	؟ءي وس ب علن له
Facciamo merenda insieme?	<i>Hal nuhayà wajbat khafifa sauiya</i>	؟ءي وس قف ي ف خ ق ب ج ا ي من له
Ti aspetto, fai presto, ciao!	<i>Anthadiruk, iàmal bissurà, màa assalama</i>	! قم السلا عم ، ءعر س ب لم عا ، لكر ظلتنا

Quadro dei numeri

مأقرا ءا ءح ءال

zero uno due	<i>Sifr uahid ithnan</i>	ءا ءا ءا
tre quattro cinque	<i>Thalatha arbaà khamssa</i>	قسم خ ءعبرا
sei sette otto	<i>Setta sabàa thamania</i>	ءي نا مء ءع بس قفس

nove dieci undici	<i>Tissà àshara ihdaàshar</i>	رشع دح	رشع	عصت	رشع دح
dodici tredici quattordici	<i>Ithnaashar thalatashar arbaatàshar</i>		رشع خالط	رشع انشا	عجرا رشع
quindici sedici diciassette	<i>Khamssatàshar settatàshar sabatàshar</i>		رشع قفس	رشع قفسمخ	رشع عفس
diciotto diciannove venti	<i>Thamaniatàshar tissatàshar ishruna</i>		رشع عفت	رشع عفتامث	نورشع
Trenta quaranta cinquanta	<i>Thalathuna arbauna khamssuna</i>		نو عجرا	نوخالط	نوسمخ
cento	<i>Mià</i>				عئام
mille	<i>alf</i>				فلا

I mesi dell'anno

gennaio	<i>Yanair / kanun athani</i>	رياني/ين اشلا نوناك			رياني/ين اشلا نوناك
febbraio	<i>Fabrair / shubbat</i>	رياربف/طابش			رياربف/طابش
marzo	<i>Mars / adhar</i>	رادا/سرام			رادا/سرام
aprile	<i>Abril / nissan</i>	ليرب/ان اسين			ليرب/ان اسين
maggio	<i>Mai / ayar</i>	راي / يام			راي / يام
giugno	<i>Yunyu / huraizan</i>	وينوي/ناريزح			وينوي/ناريزح
luglio	<i>Yulyu / tammuz</i>	ويلوي/زومت			ويلوي/زومت
agosto	<i>ghusht / aab</i>	تشغ/ابا			تشغ/ابا
settembre	<i>shutanbir / ayulul</i>	ربن تش لول يلا			ربن تش لول يلا
ottobre	<i>October / tishrin alawal</i>	ربوتك ألوال نيرشت			ربوتك ألوال نيرشت
novembre	<i>Novembre / tishrin athani</i>	ربمفون/ين اشلا نيرشت			ربمفون/ين اشلا نيرشت
dicembre	<i>dujanbir / kanun athani</i>	ربن ج لوال نوناك			ربن ج لوال نوناك

I giorni della settimana

عوبس الـ اـ مـ اـ يـ أـ

lunedì	<i>Alithnain</i>	نـ يـ نـ ثـ اـ لـ
martedì	<i>Athulathaà</i>	اـ ثـ اـ لـ ثـ لـ اـ
mercoledì	<i>Alarbiaà</i>	اـ عـ بـ رـ اـ لـ اـ
giovedì	<i>Alkhamiss</i>	سـ يـ مـ خـ لـ اـ
venerdì	<i>Aljumuà</i>	عـ مـ جـ لـ اـ
sabato	<i>Assabt</i>	تـ بـ سـ لـ اـ
domenica	<i>Alahad</i>	دـ حـ اـ لـ اـ